

**PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS
DĖL DOVANŲ KORTELIŲ ĮSIGIJIMO**
Vilnius, 2023 m. gruodžio mėn. 06 d.

BLT-177(6.50)

UAB „Lidl Lietuva“, kurios registruota buveinė yra Viršuliškių skg. 34-1, LT-05132 Vilnius, Lietuvos Respublika, juridinio asmens kodas 111791015 (toliau – **Tiekėjas**), atstovaujama Finansų, apskaitos ir mokesčių departamento vadovės Jurgitos Maždžierės, veikiančios pagal įgaliojimą, ir Finansų komandos koordinatorės Eglės Venskuvienės, veikiančios pagal įgaliojimą, ir

Uždaroji akcinė bendrovė „Jonavos šilumos tinklai“ (toliau – **Pirkėjas**), atstovaujama direktoriaus Jono Kaminsko, veikiančio bendrovės įstatų pagrindu, ir

toliau šios Sutarties tekste kartu vadinami **Šalimis**, o atskirai – **Šalimi**,

sudarė šią Pirkimo-pardavimo sutartį dėl dovanų kortelių įsigijimo (toliau – **Sutartis**).

1. Sutarties objektas

1.1. Tiekėjas įsipareigoja perduoti nuosavybės teise Pirkėjui Sutarties Priede Nr. 2 nurodytas dovanų korteles, o Pirkėjas įsipareigoja priimti dovanų korteles ir sumokėti už jas Sutartyje numatyta tvarka bei sąlygomis.

1.2. Tiekėjo dovanų kortelių kaina, į kurią yra įskaičiuotos bet kokios ir visos su dovanų kortelėmis susijusios išlaidos/mokesčiai, yra nurodyta Sutarties Priede Nr. 2. Šalys susitaria, kad Priede Nr. 2 nurodyta dovanų kortelių kaina yra galutinė ir nekeičiama.

1.3. Dovanų kortelių nominali vertė, kiekiai bei kita Sutarties vykdymui būtina informacija yra iš anksto pateikiama atskiruose Užsakymuose elektroniniu paštu arba kita rašytine forma. Patvirtinti Užsakymai laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

2. Dovanų kortelių įsigijimo tvarka ir sąlygos

2.1. Įsigydamas dovanų korteles Pirkėjas įsipareigoja laikytis profesinių standartų, geros verslo praktikos, Elgesio kodekso (Sutarties Priedas Nr. 4), Sutikimo dėl atitikties nuostatų (Sutarties Priedas Nr. 5), Sutartyje ir kituose dokumentuose, Šalių pasirašytuose esant ikisutartiniams santykiams ar vykdant Sutartį, nustatytų konfidencialumo (Sutarties Priedas Nr. 6) ir kitų įsipareigojimų.

3. Konfidenciali informacija

3.1. Tiekėjo konfidencialia informacija, įskaitant bet neapsiribojant, laikoma: bet kokia informacija, sudaranti Tiekėjo komercinę ir metodologinę paslaptį, apimanti komercinę patirtį, informacija, susijusi su Tiekėjo veiklos modeliu, *know how* ir kita informacija, kuri turi tikrą ar potencialią komercinę vertę, kurios slaptumą Tiekėjas siekia išsaugoti, įskaitant bet neapsiribojant informacija, susijusia su Tiekėjo valdymu, veiklos procedūromis, žmogiškaisiais, intelektualiais ir materialiais išteklių, personalo valdymu, sutartimis, partneriais, visais kontrahentais, verslo projektais, derybomis su partneriais, veiklos ir verslo politiką, klientais. Konfidencialia laikoma informacija, susijusi su klientų skaičiumi, klientų sudėtimi, jų asmens duomenimis, paslaugų teikimo procedūromis, paslaugų kaina, Tiekėjo finansų ir apskaitos duomenimis, informacinių sistemų informacija, Tiekėjo veikloje naudojamomis technologijomis, sistemomis; verslo valdymo sistemos veikimo principais, sistemos atliekamais vertinimo algoritmais; bet kokiais duomenimis apie Tiekėjo klientus, įsipareigojimų vykdymą; taip pat šios Sutarties pagrindu parengtos elektroninės bylos, analizės, tyrinėjimai, pastabos ar kiti dokumentai, paruošti vienos iš Šalių ar jos darbuotojų ar patarėjų, kuriuose yra šiame punkte

paminėtos informacijos, ar kurie yra parengti šia Sutartimi, taip pat bet kokie Šalių sukurti ir kitai Šaliai perduoti dokumentai (tiek popieriniame pavidale, tiek ir elektroniniame), kurių neapima ankstesnės su konfidencialia informacija susijusios Sutarties nuostatos, ir kuriuos viena Šalis perduoda kitai Šaliai (toliau bendrai – **Konfidenciali informacija**).

3.2. Pirkėjo gauta iš Tiekėjo informacija gali būti panaudota išimtinai tik dovanų kortelių, įsigijamų pagal šią Sutartį, tikslais.

3.3. Pirkėjas taip pat įsipareigoja saugoti Konfidencialią informaciją, neatskleisti jos jokiems tretiesiems asmenims, užtikrinti, kad Konfidenciali informacija bet kokia forma nepatektų asmenims, neturintiems teisės jos gauti. Bet kokios informacijos pateikimas tretiesiems asmenims, medijai, žiniasklaidai ar kitiems šaltiniams galimas tik iš anksto suderinus su įgaliotu Tiekėjo atstovu pateikiamos informacijos turinį, apimtį, atskleidimo būdus ir priemones bei gavus Tiekėjo sutikimą raštu.

3.4. Pirkėjas turi teisę atskleisti Konfidencialią informaciją ar jos dalis tik tiems savo darbuotojams, kurie privalo būti susipažinę su Konfidencialia informacija šios Sutarties vykdymo tikslais. Konfidencialios informacijos atskleidimas tokiems asmenims vykdomas įspėjant pastaruosius, kad suteikiama informacija (kokia forma ji bebūtų suteikiama) yra konfidenciali. Pirkėjas privalo informuoti asmenis, kuriems Konfidenciali informacija yra teisėtai atskleidžiama, kad informacija yra konfidenciali, bei užtikrinti, kad toks asmuo vykdytų šios Sutarties sąlygas.

3.5. Pirkėjas privalo nedelsiant pranešti Tiekėjui, jei jai tapo žinoma ar ji pagrįstai įtarė, kad Konfidenciali informacija gali būti ar buvo atskleista asmenims, neturintiems teisės jos gauti ar žinoti.

4. Šalių teisės ir pareigos

4.1. Tiekėjas įsipareigoja:

4.1.1. Pirkėjui suteikti visą informaciją bei dokumentus, kurie yra būtini dovanų kortelių įsigijimui;

4.1.2. išsiųsti ir perduoti dovanų korteles nuosavybės teise Pirkėjui nurodytu adresu ir/ar el. paštu kurjeriu ir/ar el. paštu kartu su dovanų kortelių perdavimo-priėmimo aktu;

4.1.3. pristatyti ir/ar išsiųsti kokybiškas dovanų korteles, atitinkančias su Pirkėju aptartą jų būklę;

4.1.4. per 2 (dvi) darbo dienas, nuo pasirašyto dovanų kortelių perdavimo-priėmimo akto gavimo, aktyvuoti Sutarties Priede Nr. 2 nurodytas dovanų korteles;

4.1.5. nedelsiant raštu informuoti Pirkėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Tiekėjui tinkamai ir laiku nuosavybės teise perduoti Pirkėjui dovanų korteles ar vykdyti kitus įsipareigojimus pagal Sutartį.

4.2. Pirkėjas įsipareigoja:

4.2.1. bendradarbiauti su Tiekėju bei sudaryti jam visas sąlygas (kiek tai numatyta Sutartyje ir/ar kiek (protingai vertinant) tai priklauso nuo Pirkėjo), kurios yra būtinos dovanų kortelių įsigijimui;

4.2.2. Tiekėjui suteikti visą informaciją bei dokumentus, kurie yra būtini dovanų kortelių įsigijimui;

4.2.3. tinkamai priimti pristatytas dovanų korteles;

4.2.4. gavusi dovanų kortelių perdavimo-priėmimo aktą, jį pasirašyti ir persiųsti Tiekėjui el. pašto adresu: dovanukorteles@lidl.lt per 3 (tris) kalendorines dienas nuo laiško su dovanų kortelėmis gavimo dienos;

4.2.5. sumokėti už dovanų korteles Sutartyje numatyta tvarka bei sąlygomis;

4.2.6. nedelsiant raštu informuoti Tiekėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Pirkėjui tinkamai ir laiku nuosavybės teise perimti dovanų korteles ar vykdyti kitus įsipareigojimus pagal Sutartį;

4.2.7. Pirkėjas negali siūlyti, perduoti, teikti ar žadėti suteikti turtinę ir/ar neturtinę naudą, taip pat kvietimų, dovanų ar kitų paskatinimų Tiekėjo ar Schwarz įmonių grupės, kuriai priklauso Tiekėjas, darbuotojams.

4.3. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti trečiajai šaliai visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

4.4. Šalys, vykdydamos Sutartį, įsipareigoja laikytis toliau nurodytų aplinkos apsaugos reikalavimų. Šalys įsipareigoja pagal Sutartį bet kokią teikiamą dokumentaciją, įskaitant Prekių perdavimo – priėmimo aktą, perduoti tik elektroniniu formatu. Jeigu būtina naudoti spausdintą medžiagą, ji turi būti atspausdinta ant abiejų lapo pusių, naudojant popierių, kuris atitinka minimalius aplinkos apsaugos kriterijus, nustatytus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 patvirtintuose Aplinkos apsaugos kriterijuose.

5. Atsiskaitymo tvarka

5.1. Tiekėjo dovanų kortelių kaina, į kurią yra įskaičiuotos bet kokios ir visos su dovanų kortelėmis susijusios išlaidos/mokesčiai, yra nurodyta Sutarties Priede Nr. 2. Šalys susitaria, kad Priede Nr. 2 nurodyta dovanų kortelių kaina yra galutinė ir nekeičiama.

5.2. Pirkėjas įsipareigoja atsiskaityti su Tiekėju už dovanų korteles ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo dovanų kortelių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos atliekant mokėjimą nurodytai sumai į UAB „Lidl Lietuva“ atsiskaitomąją sąskaitą Swedbanke LT457300010082772256.

5.3. Vadovaujantis Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo 3 ir 14 straipsnių nuostatomis ir 2017 m. sausio 31 d. Valstybinės mokesčių inspekcijos prie LR finansų ministerijos išaiškinimu Nr. (18.2-31-2 E) RM-890, Tiekėjo parduodami daugiaviečiai kuponai nėra laikomi PVM objektu, todėl PVM sąskaitos faktūros įsigyjant dovanų korteles nėra išrašomos.

6. Dovanų kortelių perdavimo tvarka

6.1. Tiekėjas įsipareigoja išsiųsti ir perduoti Sutarties Priede Nr. 2 nurodytas dovanų korteles nuosavybės teise Pirkėjui nurodytu adresu ir/ar el. paštu kurjeriu ir/ar el. paštu kartu su dovanų kortelių perdavimo-priėmimo aktu iki 2023 m. gruodžio 15 d..

6.2. Pirkėjui dovanų kortelės yra siunčiamos šiuo adresu: **Klaipėdos g. 8, 55169 Jonava** ir/ar el. paštu.

6.3. Nuosavybės teisė į dovanų korteles bei dovanų kortelių atsitiktinio žuvimo ar sugedimo rizika pereina Pirkėjui nuo dovanų kortelių perdavimo Pirkėjui momento.

6.4. Pirkėjas, gavęs dovanų kortelių perdavimo-priėmimo aktą, privalo jį pasirašyti ir persiųsti Tiekėjui el. pašto adresu: dovanukorteles@lidl.lt per 3 (tris) kalendorines dienas nuo laiško su dovanų kortelėmis gavimo dienos.

6.5. Tiekėjas per 2 (dvi) darbo dienas, nuo pasirašyto dovanų kortelių perdavimo-priėmimo akto gavimo, aktyvuos Sutarties Priede Nr. 2 nurodytas dovanų korteles. Pirkėjas pagal paskirtį gali naudoti tik aktyvuotas dovanų korteles.

6.6. Visa dovanų kortelių praradimo ir (ar) panaudojimo rizika nuo dovanų kortelių aktyvavimo momento tenka dovanų kortelės turėtojai.

6.7. Negalima grąžinti dovanų kortelių, kurios yra aktyvuotos. Tiekėjas turi teisę, bet neprivalo, geranoriškai priimti dėl objektyviai pagrįstų priežasčių grąžinamas neaktyvuotas dovanų korteles. Grąžinti neaktyvuotas korteles dėl objektyviai pagrįstų priežasčių (pvz., kokybės trūkumai, kortelės brokas) galima tik Pirkėjui kreipiantis į Tiekėjo Klientų aptarnavimo skyrių nemokamos linijos telefonu 8 800 10011, jos darbo valandomis pirmadienį–penktadienį 8–18 val., arba parašius elektroninį laišką Tiekėjo adresu infolinija@lidl.lt.

7. Šalių atsakomybė

7.1. Šalis, pažeidusi savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį, privalo atlyginti kitai Šaliai pastarosios patirtus tiesioginius nuostolius (taip pat ir tais atvejais, kai Sutartis joje numatytais sąlygomis ir tvarka nutraukiama).

7.2. Tiekėjui vėluojant ne dėl Pirkėjo kaltės sutartu laiku išsiųsti ir perduoti Sutarties Priede Nr. 2 nurodytas dovanų korteles nuosavybės teise Pirkėjo nurodytu adresu kurjeriu kartu su dovanų kortelių perdavimo-priėmimo aktu, Pirkėjas turi teisę skaičiuoti 0,02 (dvi šimtąsias) procento dydžio delspinigius nuo neperduotų dovanų kortelių sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

7.3. Pirkėjui vėluojant laiku įvykdyti sutartinius įsipareigojimus bei atsiskaityti už įsigytas Sutarties Priede Nr. 2 nurodytas dovanų korteles, Tiekėjas turi teisę skaičiuoti 0,02 (dvi šimtąsias) procento dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos.

7.4. Bet kurios iš Šalių papildomos išlaidos, susijusios su pagrindinio įsiskolinimo bei netesybų išieškojimu, yra visiškai atlyginamos netinkamai vykdžiusios sutartinius įsipareigojimus Šalies sąskaita.

7.5. Šalys patvirtina, kad šioje Sutartyje nustatytų netesybų dydžiai Šalių yra aptarti, nustatyti vadovaujantis teisingumo, protingumo, sąžiningumo principais.

8. Sutarties galiojimas ir nutraukimas

8.1. Sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo.

8.2. Sutartis gali būti vienašališkai bet kada nutraukta Tiekėjo iniciatyva informavus Pirkėją raštu prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki numatomo Sutarties nutraukimo, tačiau tik dėl svarbių priežasčių, kurios privalo būti aiškiai įvardintos Pardavėjo pranešime apie Sutarties nutraukimą. Nutraukdamas Sutartį šiuo pagrindu, Pardavėjas privalo visiškai ir tinkamai atlyginti Pirkėjui dėl Sutarties nutraukimo patirtus nuostolius.

8.3. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį informavus Tiekėją raštu prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki nutraukimo, tačiau tik dėl svarbių priežasčių, kurios privalo būti aiškiai įvardintos Pirkėjo pranešime apie Sutarties nutraukimą. Nutraukdamas Sutartį šiuo pagrindu, Pirkėjas privalo visiškai ir tinkamai atsiskaityti su Tiekėju už įsigytas dovanų korteles (jeigu Šalys nesusitars kitaip), taip pat atlyginti Tiekėjui dėl Sutarties nutraukimo patirtus nuostolius.

8.4. Tiekėjas turi teisę nutraukti Sutartį su Pirkėju, esant šioms svarbioms (esminėms) aplinkybėms:

8.4.1. Pirkėjas iš esmės nevykdo savo įsipareigojimų pagal Sutartį ar vykdo juos netinkamai – tokiu atveju netaikomas Sutarties 8.2. punkte numatytas įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminas;

8.4.2. konstatuojamas Pirkėjo bankrotas (nemokumo būseną) pagal Lietuvos Respublikos juridinių asmenų nemokumo įstatymo nuostatas;

8.4.3. finansinė Pirkėjo padėtis pablogėja taip, kad manoma, jog jis negalės tinkamai vykdyti Sutartį, net jei nėra nemokumo būsenos pagal Juridinių asmenų nemokumo įstatymo nuostatas;

8.4.4. Pirkėjas dėl savo kaltės iš esmės negali užtikrinti pilnos apimties Sutartyje sutartų socialinių ir ekologinių standartų, ypač Elgesio kodekso, kitų atitikties nuostatų laikymosi ir tokio pažeidimo negalima pašalinti per protingą - Tiekėjo nurodytą terminą.

9. Taikoma teisė ir ginčų sprendimas

9.1. Sutarčiai ir su ja susijusiems santykiams tarp Šalių, įskaitant Sutarties sudarymo, galiojimo, negaliojimo ir nutraukimo klausimus, bet tuo neapsiribojant, taikoma ir Sutartis aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

9.2. Bet kokį iš Sutarties kylančią ginčą, nesutarimą, reikalavimą ar prieštaravimą galutinai sprendžia Lietuvos Respublikos teismai.

10. Asmens duomenų apsauga

10.1. Šalys yra atsakingos už tinkamą šios Sutarties ir teisės aktų, susijusių su asmens duomenų teisine apsauga, reikalavimų vykdymą.

10.2. Šios Sutarties vykdymo tikslais Šalys tvarko viena kitos kontaktinių bei, esant poreikiui, kitų atsakingųjų darbuotojų, įtrauktų į Sutarties vykdymą, asmens duomenis, t. y. vardą, pavardę, pareigas, darbovietės pavadinimą, telefono numerį, el. pašto adresą. Šalys turi teisėtą interesą tvarkyti tokius kitos Šalies darbuotojų asmens duomenis, kad tinkamai bendradarbiautų ir įvykdytų šią Sutartį. Pagal Sutartį vienos Šalies iš kitos Šalies gauti darbuotojų asmens duomenys tvarkomi tiek laiko, kiek reikalinga šios Sutarties įvykdymui užtikrinti, taip pat duomenys gali būti tvarkomi Šalių komercinių santykių palaikymui. Tvarkydamos asmens duomenis Šalys užtikrina tinkamas organizacines ir technines duomenų apsaugos priemones. Kiekviena Šalis įsipareigoja informuoti atitinkamus savo darbuotojus apie jų asmens duomenų perdavimą kitai Šaliai bei paaiškinti perdavimo tikslą, teisinį pagrindą, perduodamų duomenų apimtį, taip pat informuoti darbuotojus apie jų teises. Savo teises vienos Šalies darbuotojai gali įgyvendinti susisiekdami su kita Šalimi šioje Sutartyje nurodytais buveinės adresais ar el. pašto adresais. Vienai Šaliai pareikalavus, kita Šalis pateiks įrodymus dėl šiame punkte nustatytų pareigų tinkamo vykdymo.

10.3. Šalys privalo supažindinti savo darbuotojus, kuriems pavesta atlikti asmens duomenų tvarkymo veiksmus, su atitinkamomis asmens duomenų apsaugos nuostatomis ir raštu įpareigoti juos saugoti informacijos konfidencialumą pagal Šalims taikomas imperatyvias teisės aktų nuostatas. Šalys privalo instruktuoti ir supažindinti atitinkamus darbuotojus su asmens duomenų apsaugai keliamais reikalavimais, susijusiais su šios sutarties vykdymu. Pareiga saugoti asmens duomenų konfidencialumą Šalims galioja ir pasibaigus sutartyje numatytai veiklai.

10.4. Tuo atveju, kai dovanų kortelių įsigijimo metu tvarkomi asmens duomenys kitais nei pagrindinės sutarties administravimo, šalių tarpusavio komunikacijos vykdymo tikslais, Šalys sudaro papildomą susitarimą prie šios Sutarties dėl asmens duomenų tvarkymo / teikimo / gavimo.

11. Kitos nuostatos

11.1. Vienos iš Sutarties sąlygų negaliojimas nedaro negaliojančios visos Sutarties, išskyrus atvejus, kuriais Šalys be tos sąlygos nebūtų sudariusios Sutarties. Šalys susitaria, kad vienos iš Sutarties sąlygų negaliojimo atveju, jeigu toks jos negaliojimas nedaro negaliojančios visos Sutarties, minėta sąlyga Šalių rašytiniu susitarimu turės būti nedelsiant pakeista nauja galiojančia sąlyga, kuri pagal prasmę ir turinį būtų artimiausia negaliojančiai sąlygai bei turėtų analogišką teisinį ir ekonominį rezultatą, kaip ir pakeistoji sąlyga.

11.2. Sutartis gali būti keičiama tik rašytiniu Šalių susitarimu.

11.3. Sutartis yra sudaryta rašytine (elektronine ar popierine) forma (jei popierine forma, tada 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, iš kurių vienas perduodamas Tiekėjui, o kitas – Pirkėjui).

12. Sutarties priedai

Priedas Nr. 1. Techninė specifikacija;

Priedas Nr. 2. Pasiūlymas;

Priedas Nr. 3. Už Sutarties vykdymą atsakingų darbuotojų sąrašas.

Priedas Nr. 4. – UAB „Lidl Lietuva“ elgesio kodeksas.

Priedas Nr. 5. – Sutikimas dėl atitikties nuostatų.

Priedas Nr. 6. – Sutikimas dėl konfidencialios informacijos saugojimo

Šalys individualiai aptarė, perskaitė ir suprato Sutarties sąlygas ir aukščiau nurodytus Sutarties priedus. Pasirašydamos Sutartį elektroniniu parašu, Šalys patvirtina, kad Sutartis visa apimtimi (ir aukščiau nurodyti priedai) visiškai atitinka jų valią ir tikruosius ketinimus ir yra pasirašomi kartu.

13. Sutarties Šalių parašai

Tiekėjas

UAB „Lidl Lietuva“
Viršuliškių skg.34-1, 05132 Vilnius
Įmonės kodas 111791015
PVM mok. kodas LT117910113
a/s LT457300010082772256
Swedbank AB
Tel. 880010011
El.p. dovanukorteles@lidl.lt

Pirkėjas

Uždaroji akcinė bendrovė „Jonavos šilumos tinklai“
Klaipėdos g. 8, 55169 Jonava
Įmonės kodas 156737189
PVM mok. Kodas LT 567371811
A/S LT204010043900080283
Luminor bank AS
Tel. +370 349 77 120
El.p. info@jonavosst.lt
Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registras

Finansų, apskaitos ir mokesčių departamento
vadovė
Jurgita Maždžiere

Direktorius Jonas Kaminskas